Reference: C.N.862.1998.TREATIES-5 (Depositary Notification)

UNITED NATIONS CONVENTION ON CONTRACTS FOR THE
INTERNATIONAL SALE OF GOODS
VIENNA, 11 APRIL 1980

RECTIFICATION OF THE CONVENTION (ARABIC TEXT) AND TRANSMISSION OF THE
RELEVANT PROCÉS-VERBAL

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary and with
reference to depositary notification C.N.404.1998.TREATIES-3 of 10 September 1998 by which a
correction was proposed to article 25 of the authentic Arabic text and the certified true copies of the
above Convention, communicates the following:

By 8 December 1998, that is within a period of 90 days from the date of the above depositary
notification, no objection to the proposed correction had been notified to the Secretary-General.

Consequently, the Secretary-General has effected the above correction in the authentic Arabic
text of the Convention as well in the certified true copies. The corresponding Procés-verbal of
rectification is transmitted herewith.

19 February 1999

Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations
concerned.
THE SECRETARY-GENERAL OF THE UNITED NATIONS, acting in his capacity as
depositary of the United Nations Convention on Contracts for the
International Sale of Goods, concluded at Vienna on 11 April 1980
(Convention),

WHEREAS it appears that the
original Arabic text of the
Convention contains an error,

WHEREAS the corresponding proposed
correction has been communicated to
all interested States by depositary
notification C.N.404.1998.TREATIES-3
of 10 September 1998,

WHEREAS at the end of a period of
90 days from the date of that
communication, no objection had been
notified,

HAS CAUSED the required correction
as indicated in the annex to this
Procès-verbal to be effected in the
original of the Convention (Arabic
text only), which correction also
applies to the certified true copies of the Convention established on

IN WITNESS WHEREOF, I,
Hans Corell, Under-Secretary-General,
the Legal Counsel, have signed this
Procès-verbal.

Done at the Headquarters of the
United Nations, New York, on
19 February 1999.

[Signature]

Hans Corell
Corrected Arabic Version

تكون مخالفته العقد من جانب أحد الطرفين مخالفة جوهرية إذا تسببت في الاتهام ضرراً بالطرف الآخر من شأنه أن يحرم به شكل أساسي مما كان يحق له أن يتوقع الحصول عليه بموجب العقد، إلا إذا لم يكن الطرف المخالف يتوقع مثل هذه الحالة ولم يكن أي شخص سوى الطرف الذي يتوقع مثل هذه الحالة في نفس الظروف.